

Инструкция по монтажу

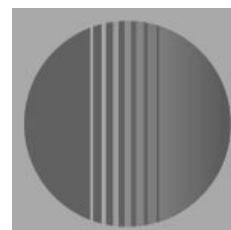
для специалиста

VIESSMANN

Vitocell-H 100

Тип СНА

Емкостный водонагреватель с внутренним нагревом



VITOCCELL-H 100



Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности. Указания по технике безопасности относятся также к случаю эксплуатации емкостных водонагревателей вместе с генераторами тепла.

Правила техники безопасности

Необходимо придерживаться соответствующих правил техники безопасности по DIN, DIN EN, DVGW, TRF и VDE. См. также красный листок „Правила техники безопасности“ в прилагаемой документации или в папке „Документация по проектированию Vitotec“.

Для водогрейных котлов и горелок требуется регистрация или разрешение согласно соответствующим правовым положениям, действующим в данной стране.

Помещение для установки

Необходимо соблюдать требования к помещению, в котором монтируется установка, изложенные в техническом паспорте или в инструкции по проектированию.

Работы на приборе

Монтаж, первичный ввод в эксплуатацию, техническое обслуживание и ремонт прибора должны выполняться уполномоченным квалифицированным персоналом (фирмой по отопительной технике/монтажной организацией, работающей на договорных началах) (EN 50 110, часть 1 и VDE 1000, часть 10).

Перед проведением работ на приборе/отопительной установке их необходимо обесточить (например, вывернув отдельный предохранитель или выключив главный выключатель) и принять меры по предотвращению их повторного включения.

Это обесточивание должно быть выполнено с помощью разъединителя, который одновременно отсоединяет от сети все незаземленные провода с раствором контактов не менее 3 мм.

Электрические узлы, приобретаемые отдельно, должны пройти типовые испытания.

При проведении работ, связанных с вскрытием контроллера, по внутренним деталям не должен происходить статический разряд.

Работы на газопроводке

должны выполняться только слесарем, получившим допуск от ответственной газоснабжающей организации. Выполнить работы по вводу в эксплуатацию газовой установки, предписанные TRGI '86/96 или TRF 1996!

⚠ Указание по технике безопасности!

В настоящей инструкции этим сигнальным словом выделена информация, учет которой важен для обеспечения безопасности людей и сохранности материальных ценностей.



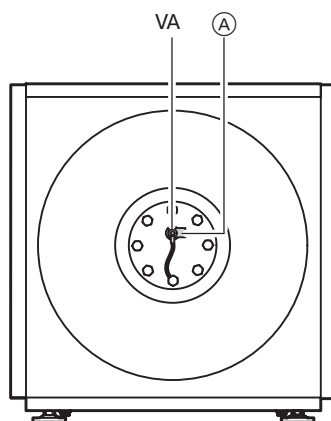
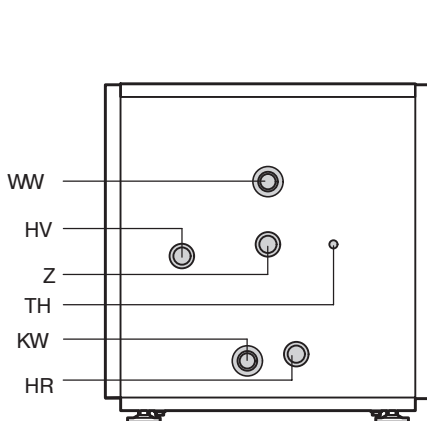
Этот символ отсылает к другим инструкциям, которые должны соблюдаться.

Информация об изделии

Емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием и внутренним нагревом для приготовления горячей воды в сочетании с водогрейными котлами.

Пригоден для установок в соответствии с DIN 1988, DIN 4751 и DIN 4753.

Подана заявка на регистрационный номер DIN.



- Ⓐ Подключение чувствительного элемента термометра
- HR Патрубок обратной магистрали греющего контура
- HV Патрубок подающей магистрали греющего контура
- KW Патрубок трубопровода холодной воды
- TH Погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя/термостатного регулятора
- VA Расходуемый анод с проводом для соединения с корпусом
- WW Патрубок трубопровода горячей воды
- Z Патрубок циркуляционного трубопровода

Установка емкостного водонагревателя

⚠ Указание по технике безопасности!

Установить емкостный водонагреватель в помещении, защищенном от замерзания и сквозняка.

В противном случае, если имеется опасность замерзания, емкостный водонагреватель, выведенный из эксплуатации, необходимо опорожнить.

Выровнять емкостный водонагреватель, используя регулируемые опоры.

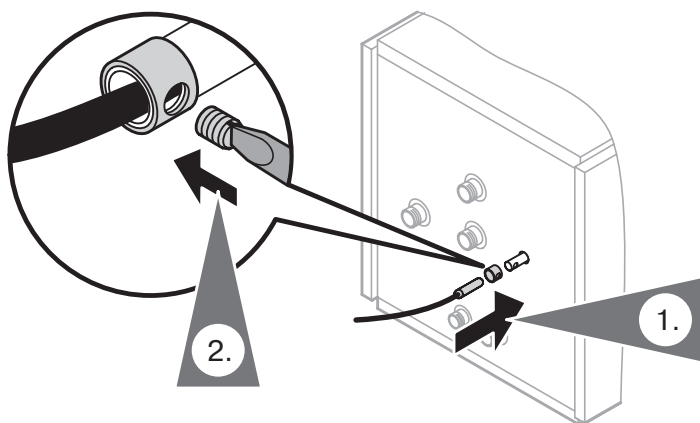
⚠ Указание по технике безопасности!

Не вывинчивать регулируемые опоры больше, чем на 35 мм общей длины.

Присоединения провода для уравнивания потенциалов

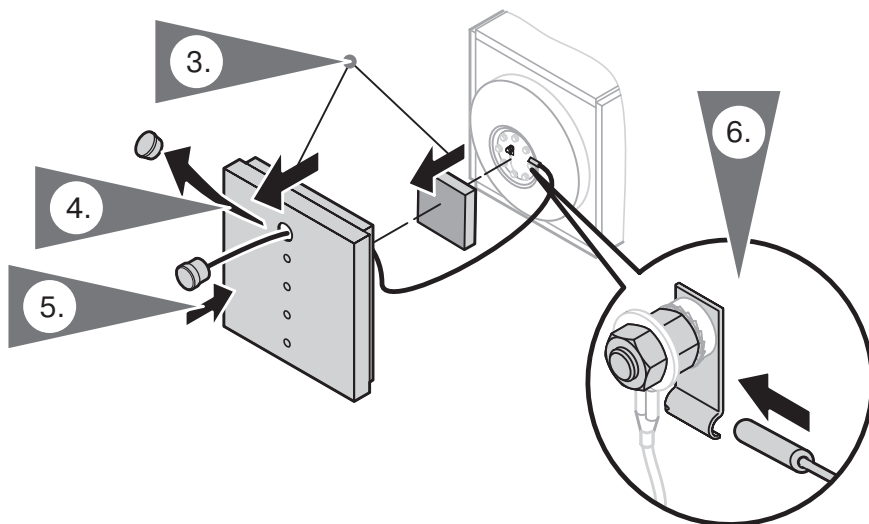
Выполнить присоединение провода для уравнивания потенциалов в соответствии с техническими условиями подключения, установленными местной энерго-снабжающей организацией, и правилами VDE.

Монтаж датчика температуры емкостного водонагревателя и шкального термометра (принадлежности)



1. До упора вставить датчик температуры емкостного водонагревателя в погружную гильзу и зафиксировать гильзу крепления для разгрузки от натяжения.

2. Надвинуть гильзу крепления для разгрузки от натяжения на погружную гильзу и зафиксировать провод чувствительного элемента установочным винтом.



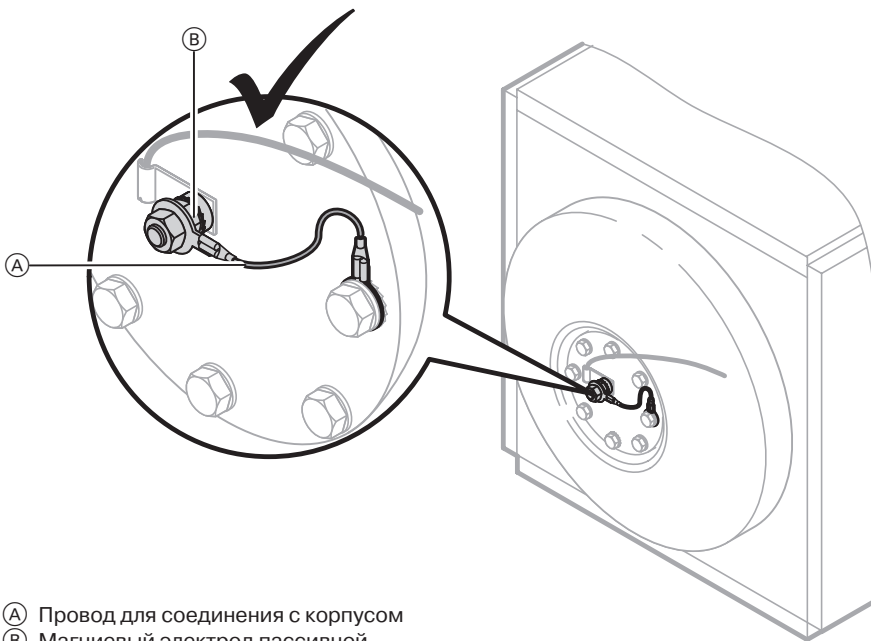
3. Снять передний щиток и теплоизоляционный мат.

4. Удалить крышку шкального термометра

5. Провести провод чувствительного элемента шкального термометра через отверстие термометра в переднем щитке и вдавить термометр.

6. До упора вставить чувствительный элемент в зажимную скобу фланца.

Проверка подключения анода



Проверить по магниевому электроду пассивной анодной защиты, подсоединен ли провод для соединения с корпусом. После проверки установить теплоизоляционный мат и передний щиток.

- (A) Провод для соединения с корпусом
- (B) Магниевый электрод пассивной анодной защиты

Подключение на стороне греющего контура

Указание!

Термостатный регулятор должен быть настроен таким образом, чтобы температурная настройка контура водоразбора ГВС в емкостном водонагревателе **не** превышала 95 °С.

Допустимая температура

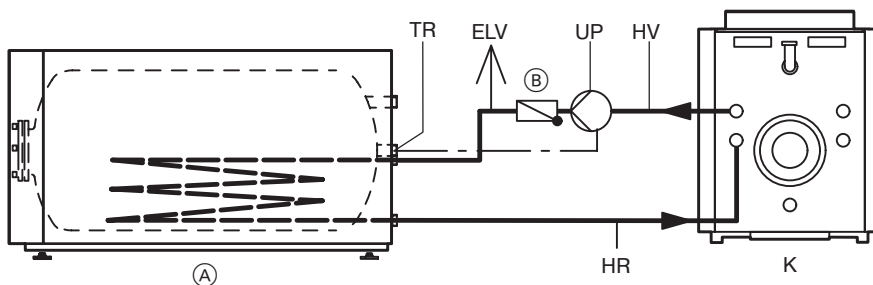
- на стороне греющего контура ... 110 °С
- на стороне контура водоразбора ГВС ... 95 °С

Допустимое рабочее избыточное давление

- в греющем контуре ... 10 бар
- в контуре водоразбора ГВС ... 10 бар

Испытательное избыточное давление

- в греющем (первичном) контуре 13 бар
- в контуре водоразбора ГВС (вторичном) 13 бар



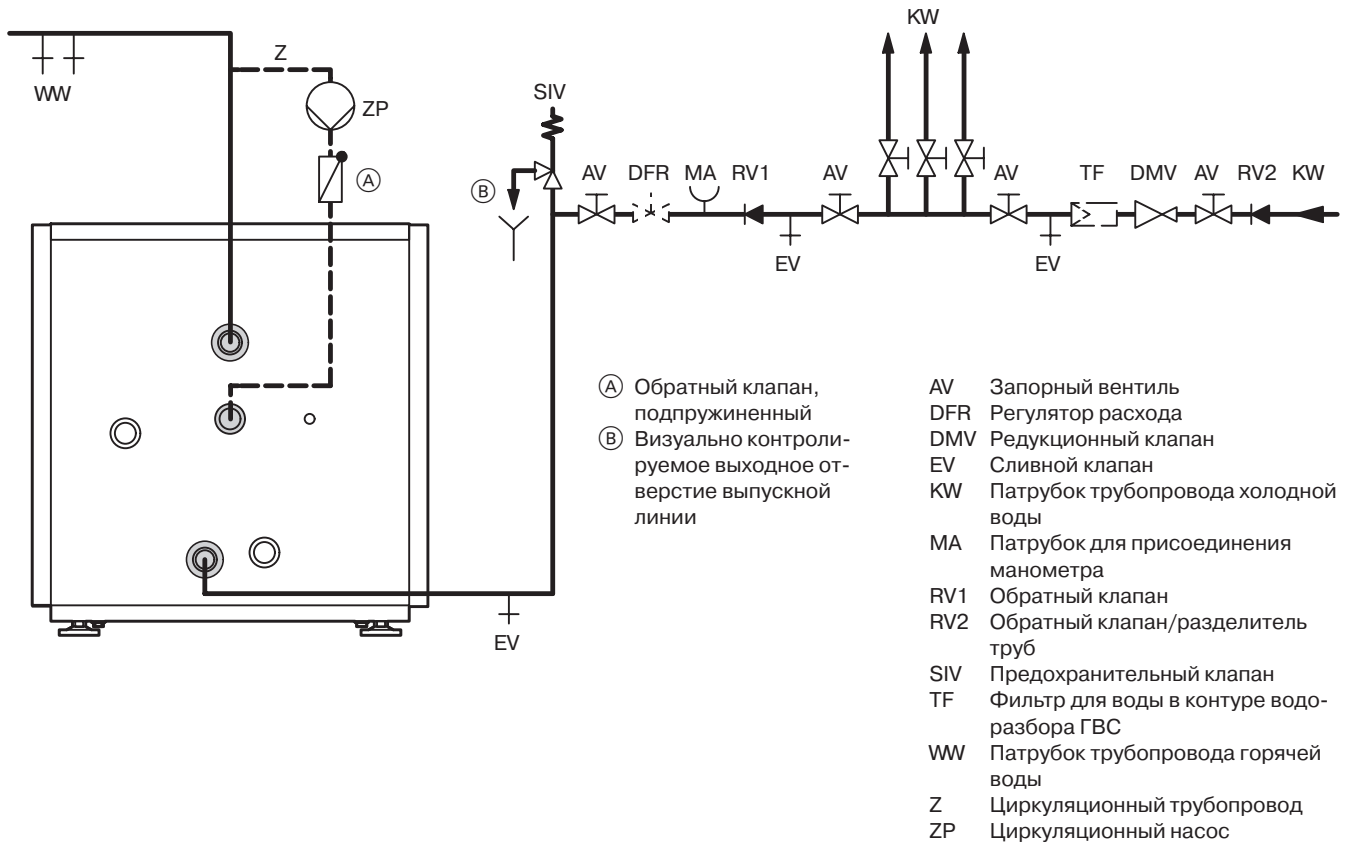
1. Подключить трубопроводы греющего контура с разъёмными соединениями.
2. Отрегулировать подвод тепла на стороне греющего контура в соответствии с рисунком.
3. Подвести подающую магистраль с подъемом и установить в самой высокой точке воздуховыпускной клапан.
4. Встроить датчик температуры емкостного водонагревателя в погружную гильзу (см. стр. 3).

- (A) Vitocell-H 100
- (B) Подпружиненный обратный клапан

- ELV Воздуховыпускной клапан
- HR Патрубок обратной магистрали греющего контура
- HV Патрубок подающей магистрали греющего контура
- K Водогрейный котел
- TR Датчик температуры емкостного водонагревателя или термостатный регулятор
- UP Циркуляционный насос

Подключение на стороне контура водоразбора ГВС

При подключении контура водоразбора ГВС придерживаться правил DIN 1988 и DIN 4753.



1. Подключить трубопроводы контура водоразбора ГВС с разъёмными соединениями.
2. Ненужные подключения закрыть крышками из цветного литья.

Указания относительно предохранительного клапана

Для защиты от превышения давления установка должна быть оснащена мембранным предохранительным клапаном, прошедшим конструктивные испытания.

Допустимое избыточное рабочее давление: 10 бар.

Присоединительный диаметр предохранительного клапана должен составлять $R \frac{1}{2}$ (ДУ 15).

Макс. мощность отопления может тогда составлять 75 кВт. Если мощность отопления Vitocell 100 выше мощности, предусмотренной для объема макс. мощности отопления, то необходимо выбрать предохранительный клапан большего размера, достаточный для мощности отопления (см. DIN 4753-1, издание 3/88, раздел 6.3.1).

Предохранительный клапан устанавливается в трубопроводе холодной воды. Он не должен отсекается от емкостного водонагревателя.

Не допускаются сужения в трубопроводе между предохранительным клапаном и емкостным водонагревателем. Нельзя закрывать выпускную линию предохранительного клапана. Выходящая вода должна под визуальным контролем отводиться в водоспускное устройство, не подвергая опасности людей. Вблизи выпускной линии клапана, лучше всего на самом предохранительном клапане, необходимо установить табличку со следующей надписью: „Во время отопления из выпускной линии, для обеспечения безопасности, может выходить вода! Не закрывать выпускную линию!“ Предохранительный клапан следует установить над верхней кромкой емкостного водонагревателя.

Подключение циркуляционного трубопровода

- Подключить циркуляционный трубопровод с разъемным соединением. Положение подключения см. на стр. 2.
- Предпочтительно оборудовать циркуляционный трубопровод циркуляционным насосом, обратным клапаном и таймером (для предотвращения циркуляции в ночное время).
- Самотечный режим циркуляционного трубопровода возможен только при определенных условиях, так как отвод горячей воды исполнен как теплоизоляционная петля.

Ввод в эксплуатацию



Ввод в эксплуатацию емкостного водонагревателя см. в „Инструкции по сервисному обслуживанию“.

Viessmann Werke GmbH & Co
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве
Ул. Вешних Вод 64
Россия - 129339 Москва
Тел. (факс): (095) 182 46 92

Представительство в Санкт-Петербурге
Ул. Торжковская 5
Россия - 197342 Санкт-Петербург
Тел. (факс): (812) 242 01 63 или 246 60 52